



Euroopan unionin  
neuvosto

Bryssel, 2. helmikuuta 2022  
(OR. en)

5910/22

---

Toimielinten välinen asia:  
2022/0022(NLE)

---

AELE 4  
EEE 4  
N 3  
ISL 3  
FL 3  
MI 75  
ENER 39

#### **EHDOTUS**

|                   |                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lähettäjä:        | Euroopan komission pääsihteeri, allekirjoittajana johtaja Martine DEPREZ                                                                                                                                  |
| Saapunut:         | 2. helmikuuta 2022                                                                                                                                                                                        |
| Vastaanottaja:    | Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopan unionin neuvoston pääsihteeri                                                                                                                                          |
| Kom:n asiak. nro: | COM(2022) 33 final                                                                                                                                                                                        |
| Asia:             | Ehdotus NEUVOSTON PÄÄTÖKSEKSI ETA:n sekakomiteassa Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta ETA-sopimuksen liitteen IV (Energia) muuttamiseen (Rakennusten energiatehokkuutta koskeva direktiivi) |

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2022) 33 final.

---

Liite: COM(2022) 33 final



Bryssel 2.2.2022  
COM(2022) 33 final

2022/0022 (NLE)

Ehdotus

## **NEUVOSTON PÄÄTÖS**

**ETA:n sekakomiteassa Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta ETA-sopimuksen liitteen IV (Energia) muuttamiseen**

**(Rakennusten energiatehokkuutta koskeva direktiivi)**

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

## **PERUSTELUT**

### **1. EHDOTUKSEN KOHDE**

Tämä ehdotus koskee päätöstä ETA:n sekakomiteassa unionin puolesta esitettävästä kannasta ETA-sopimuksen liitteen IV (Energia) muuttamista koskevan sekakomitean päätöksen suunniteltuun hyväksymiseen.

### **2. EHDOTUKSEN TAUSTA**

#### **2.1. ETA-sopimus**

Euroopan talousalueesta tehdyssä sopimuksessa, jäljempänä 'ETA-sopimus', taataan Euroopan talousalueen kansalaisille ja talouden toimijoille yhtäläiset oikeudet ja velvollisuudet sisämarkkinoilla. Siinä määrätään neljää vapautta koskevien EU:n säädösten saattamisesta osaksi 30 ETA-maan eli EU:n jäsenvaltioiden, Norjan, Islannin ja Liechtensteinin lainsäädäntöä. ETA-sopimus kattaa lisäksi yhteistyön muilla tärkeillä aloilla, kuten tutkimuksen ja kehityksen, koulutuksen, sosiaalipolitiikan, ympäristön, kuluttajansuojan, matkailun ja kulttuurin aloilla, joita kutsutaan yhteisesti sivuaviksi ja horisontaalisiksi politiikoiksi. Sopimus tuli voimaan 1. tammikuuta 1994. Euroopan unioni ja sen jäsenvaltiot ovat sopimuksen sopimuspuolia.

#### **2.2. ETA:n sekakomitea**

ETA:n sekakomitea vastaa ETA-sopimuksen hallinnoinnista. Se on foorumi ETA-sopimuksen toimintaan liittyvää näkemysten vaihtoa varten. Se tekee päätöksensä yksimielisesti. Vastuu ETA-asioiden koordinoinnista EU:n puolella on Euroopan komission pääsihteeristöllä.

#### **2.3. Suunniteltu ETA:n sekakomitean säädös**

ETA:n sekakomitean on tarkoitus hyväksyä ETA:n sekakomitean päätös, jäljempänä 'suunniteltu säädös', joka koskee ETA-sopimuksen liitteen IV (Energia) muuttamista.

Suunnitellun säädöksen tarkoituksena on ottaa rakennusten energiatehokkuutta koskeva direktiivi<sup>1</sup>, jäljempänä 'rakennusten energiatehokkuusdirektiivi', osaksi ETA-sopimusta.

Suunnitellusta säädöksestä tulee sopimuspuolia sitova ETA-sopimuksen 103 ja 104 artiklan mukaisesti.

### **3. UNIONIN PUOLESTA ESITETTÄVÄ KANTA**

Komissio toimittaa ETA:n sekakomitean päätösluonnoksen neuvostolle hyväksyttäväksi unionin kantana. Sen jälkeen kun kanta on hyväksytty, se olisi esitettävä ETA:n sekakomiteassa mahdollisimman pian.

Liitteenä olevan ETA:n sekakomitean päätösluonnoksen sisältö ja luonne eivät ole pelkästään neuvoston asetuksessa (EY) N:o 2894/94 tarkoitettuja teknisiä mukautuksia. Näin ollen neuvosto vahvistaa unionin kannan.

Liitteenä oleva ETA:n sekakomitean päätös sisältää muun muassa seuraavat mukautukset:

Islannin suhteellisen uuden ja yhdenmukaisen rakennuskannan erityispiirteiden vuoksi ehdotetaan väliaikaista ja ehdollista vapautusta rakennusten energiatehokkuudesta annetun direktiivin 2010/31/EU soveltamisesta. Islannissa 99,9 prosenttia sähköstä ja 98 prosenttia sisätilojen lämmityksestä katetaan paikallisilla uusiutuvilla energialähteillä. Näin ollen

---

<sup>1</sup> EUVL L 153, 18.6.2010, s. 13.

Islannin tapauksessa rakennusten energiatehokkuuden parantamiseen tähtäävillä toimenpiteillä ei olisi juuri mitään vaikutusta kasvihuonekaasupäästöihin tai energiaturvallisuuteen.

Liechtensteinin rakennuskannan erittäin pienen koon sekä maan ilmaston ja rakennusten tyypillisten piirteiden vuoksi ehdotetaan, että Liechtenstein vapautetaan rakennusten energiatehokkuusdirektiivin 5 artiklan mukaisesta velvoitteesta laskea itse rakennusten energiatehokkuutta koskevien vähimmäisvaatimusten kustannusoptimaaliset tasot.

Lisäksi ehdotetaan, että Norja ja Liechtenstein voivat antaa energiatehokkuutta koskevista vähimmäisvaatimuksista säädöksiä, joissa käytetään muita järjestelmän rajoja kuin primäärienergian käyttöä, joka on rakennusten energiatehokkuusdirektiivissä säädetty perusta, edellyttäen kuitenkin, että tämän päätöksen 1 artiklan c alakohdassa säädetty edellytykset täyttyvät.

Jotta voidaan varmistaa, että Norjassa käytetty käyttäjän ilmoitukseen perustuva energiatehokkuuden sertifiointijärjestelmä tuottaa vastaavia tuloksia kuin rakennusten energiatehokkuusdirektiivin 17 artiklassa edellytetyt riippumattomien asiantuntijoiden myöntämät todistukset, ehdotetaan 1 artiklan d alakohdassa esitettyä mukautusta.

## **4. OIKEUSPERUSTA**

### **4.1. Menettelyllinen oikeusperusta**

#### *4.1.1. Periaatteet*

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'SEUT-sopimus', 218 artiklan 9 kohdassa määrätään päätöksistä ”*sopimuksella perustetussa elimessä unionin puolesta esitettävien kantojen vahvistamisesta, silloin kun tämän elimen on annettava säädöksiä, joilla on oikeusvaikutuksia, lukuun ottamatta säädöksiä, joilla täydennetään tai muutetaan sopimuksen institutionaalisia rakenteita*”.

Ilmaisu ’*säädökset, joilla on oikeusvaikutuksia*’ kattaa myös säädökset, joilla on oikeusvaikutuksia kyseiseen elimeen sovellettavan kansainvälisen oikeuden nojalla. Se kattaa myös välineet, joilla ei ole sitovaa vaikutusta kansainvälisen oikeuden nojalla, mutta jotka ”*voivat vaikuttaa ratkaisevasti sen säännösten sisältöön, jonka unionin lainsäätäjä antaa*”<sup>2</sup>.

#### *4.1.2. Soveltaminen käsillä olevassa asiassa*

ETA:n sekakomitea on perustettu ETA-sopimuksella. Säädös, joka ETA:n sekakomitean on määrä antaa, on säädös, jolla on oikeusvaikutuksia. Suunniteltu säädös on sitova kansainvälisen oikeuden nojalla ETA-sopimuksen 103 ja 104 artiklan mukaisesti.

Suunnitellulla säädöksellä ei täydennetä eikä muuteta sopimuksen institutionaalisia rakenteita. Sen vuoksi ehdotetun päätöksen menettelyllinen oikeusperusta on SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohta yhdessä Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2894/94 1 artiklan 3 kohdan kanssa.

### **4.2. Aineellinen oikeusperusta**

#### *4.2.1. Periaatteet*

SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan nojalla yhdessä neuvoston asetuksen (EY) N:o 2894/94 1 artiklan 2 kohdan kanssa annettavan päätöksen aineellinen oikeusperusta

---

<sup>2</sup> Unionin tuomioistuimen tuomio 7.10.2014, Saksa v. neuvosto, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64 kohta.

määräytyy ensisijaisesti osaksi ETA-sopimusta otettavan EU:n lainsäädännön aineellisen oikeusperustan perusteella.

Jos suunnitellulla säädöksellä on kaksi tavoitetta tai siihen sisältyy kaksi osatekijää ja jos näistä tavoitteista tai osatekijöistä toinen on mahdollista määritellä pääasialliseksi tavoitteeksi tai osatekijäksi, johon nähden toinen tavoite tai osatekijä on liitännäinen, SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan nojalla hyväksyttävällä päätöksellä on oltava vain yksi aineellinen oikeusperusta eli se, jota pääasiallinen tai ensisijainen tavoite tai osatekijä edellyttää.

#### *4.2.2. Soveltaminen käsillä olevassa asiassa*

Suunnitellun säädöksen pääasiallinen tavoite ja sisältö liittyvät energian sisämarkkinoiden toteuttamiseen ja toimintaan.

Sen vuoksi ehdotetun päätöksen aineellinen oikeusperusta on Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 194 artiklan 2 kohta.

#### **4.3. Päätelmät**

Ehdotetun päätöksen oikeusperustan pitäisi olla SEUT-sopimuksen 194 artiklan 2 kohta yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa sekä Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2894/94 1 artiklan 3 kohta.

### **5. SUUNNITELLUN SÄÄDÖKSEN JULKAISEMINEN**

Koska ETA:n sekakomitean säädöksellä muutetaan ETA-sopimuksen liitettä IV (Energia), on aiheellista julkaista säädös *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* sen jälkeen kun se on hyväksytty.

Ehdotus

## NEUVOSTON PÄÄTÖS

**ETA:n sekakomiteassa Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta ETA-sopimuksen liitteen IV (Energia) muuttamiseen**

**(Rakennusten energiatehokkuutta koskeva direktiivi)**

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 194 artiklan 2 kohdan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 28 päivänä marraskuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2894/94<sup>3</sup> ja erityisesti sen 1 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimus Euroopan talousalueesta<sup>4</sup>, jäljempänä 'ETA-sopimus', tuli voimaan 1 päivänä tammikuuta 1994.
- (2) ETA-sopimuksen 98 artiklan mukaan ETA:n sekakomitea voi päättää muuttaa muun muassa ETA-sopimuksen liitettä IV, joka sisältää määräyksiä energiasta.
- (3) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2010/31/EU<sup>5</sup> olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.
- (4) Sen vuoksi olisi muutettava ETA-sopimuksen liitettä IV (Energia).
- (5) ETA:n sekakomiteassa esitettävän unionin kannan olisi sen vuoksi perustuttava tämän päätöksen liitteessä olevaan ETA:n sekakomitean päätösluonnokseen,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

### *1 artikla*

ETA:n sekakomiteassa unionin puolesta esitettävä kanta ETA-sopimuksen liitteen IV (Energia) ehdotettuun muuttamiseen perustuu tähän päätökseen liitettyyn ETA:n sekakomitean päätösluonnokseen.

<sup>3</sup> EYVL L 305, 30.11.1994, s. 6.

<sup>4</sup> EYVL L 1, 3.1.1994, s. 3.

<sup>5</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2010/31/EU, annettu 19 päivänä toukokuuta 2010, rakennusten energiatehokkuudesta (EUVL L 153, 18.6.2010, s. 13).

*2 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta  
Puheenjohtaja*